

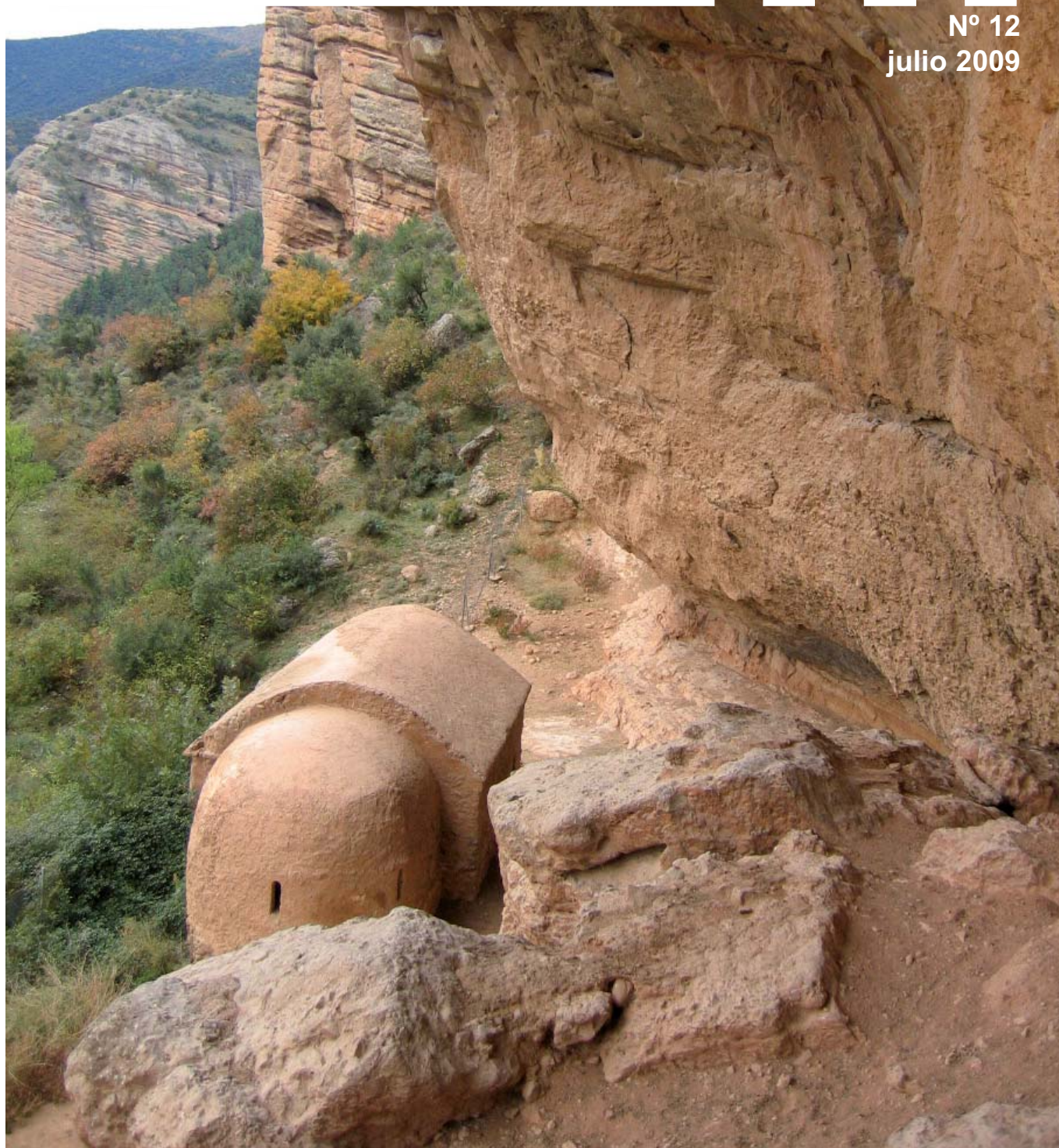
# re



re  
restaurando  
re  
ovando  
re  
einterpretando  
re  
editando  
re  
reproduciendo  
re  
euniendo  
re  
juveneciendo  
re  
eposando

Boletín Informativo de la Fundación Santa María la Real - Centro de Estudios del Románico

Nº 12  
julio 2009





Intervención realizada en la batería de los Galvanes. Santoña.  
Foto portada. Iglesia de San Esteban. Viguera. La Rioja.

# re

**4 re**Estaurando: Restaurar una iglesia, revitalizar un templo. Mil días de Románico Norte. Treinta niños en los talleres de verano. **8** Paisanaje románico: Piedad Isla: "Llevo 82 cursos matriculada en la Universidad de la vida". **12** Románico para todos IV: *Promotores y financiadores de la obra románica*. **13 re**novando: UPD Terras de Galicia: un año y medio desarrollando proyectos. **14 re**editando: ¿Para qué sirve una enciclopedia en el siglo XXI?. La Fundación Santa María la Real afronta la digitalización de la Enciclopedia del Románico en La Rioja. **20 re**educando: Entrevista a Javier Martínez de Aguirre. **22 re**interpretando: Aprender a *Sentir Románico*. **24 re**transmitiendo: Mover Montañas, un retrato de los pueblos de montaña. **25 re**produciendo: Ornamentos arquitectónicos amplía su colección. **26 re**juveneciendo: La Residencia Tercera Actividad demuestra su implicación social. **27 re**posando: Alojamientos con historia y *Rom*: una manera de entender el románico.

No hemos olvidado nuestra cita y aquí estamos de nuevo, con ánimos renovados, para seguiros acercando todas y cada una de las actividades que a diario desarrolla la Fundación Santa María la Real. Para concentrar esfuerzos, hemos optado por editar tan solo dos revistas al año y por utilizar las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) para que lleguen a un público más amplio.

Sabemos la importancia, la fuerza que está adquiriendo en nuestra sociedad, la red de redes y de ahí que nos hayamos embarcado en la difícil tarea de digitalizar la *Enciclopedia del Románico en la Península Ibérica*. Queremos que nuestro románico sea el más estudiado y el más conocido del mundo y aprovecharemos las investigaciones de la Enciclopedia para conseguirlo.

Nuestra intención es que a finales de año estén disponibles para su consulta a través de internet el mayor número posible de testimonios románicos. Mientras, continúan editándose nuevos tomos de la Enciclopedia del Románico, los últimos han sido los dos de La Rioja, que hacen que la colección sume ya un total de 30 volúmenes.

Y si hay alguien en nuestra zona que ha sabido aprovecharse de las nuevas tecnologías y adaptarse a los tiempos, es Piedad Isla, la fotógrafa de la Montaña Palentina. A ella hemos querido dedicarle, en esta ocasión, nuestra sección de Paisanaje Románico, porque nadie mejor que ella conoce la Montaña y a sus gentes.

De territorios de montaña habla, precisamente, la última aventura televisiva de la Fundación Santa María la Real, *Mover Montañas*. Una serie de televisión, promovida por varios grupos de Acción Local y presentada por José María Pérez, *Peridis*. Los trabajos de postproducción concluirán este verano, por lo que esperamos que pueda emitirse en Televisión Española en 2009.

Además de todos estos proyectos, en este Re, también podréis encontrar información acerca de los avances del Plan de Intervención Románico Norte, de los cursos de verano, de las actividades de la Residencia Tercera Actividad, de los talleres organizados por el Centro Expositivo *Rom: románico y territorio* o de las últimas apuestas turísticas de Alojamientos con Historia.

#### Director

Juan Carlos Prieto Vielba

#### Coordinación de contenidos:

Carmen Molinos

#### Consejo Editorial:

Juan Carlos Prieto, Jesús Castillo, Jaime Nuño, José Luis Vélez, Mari Mar Espartero, Mirian Ceballos, Marce Alonso y Lourdes Álvarez.

#### Redacción

Carmen Molinos, Gumersindo Bueno, Silvia Ramón y Pedro Luis Huerta

#### Diseño

Jesús Allende

#### Maquetación:

Carmen Molinos

#### Fotografía

María José García, Pedro Luis Huerta, Ricardo Fernández y Marcelino Alonso

#### Edita:

Fundación Santa María la Real -  
Centro de Estudios del Románico.  
Monasterio de Santa María la Real  
34 800 Aguilar de Campoo (Palencia)  
Tel. 979 125000



## Restaurar una iglesia, revitalizar un pueblo

**Calles vacías, casas desmembradas, quietud y silencio. Es la imagen que ofrece al visitante Albacastro, una pequeña localidad burgalesa, hoy por hoy, deshabitada. En lo alto del caserío, emergiendo de la roca, se alza la iglesia de San Pedro, restaurada por el equipo del Plan de Intervención Románico Norte. Su renovada presencia abre una puerta a la esperanza, a la idea de poder revitalizar un pueblo.**

Una pregunta repetida miles de veces: ¿por qué invertir dinero en la restauración de la iglesia de un pueblo deshabitado como Albacastro? Jesús Castillo, director técnico del Plan de Intervención Románico Norte, lo tiene muy claro: *"No debemos pensar en la restauración del patrimonio, vinculándola solamente a la población que existe en un punto en concreto. – afirma -Deberíamos pensar en restaurar nuestras iglesias, en crear nuevas infraestructuras, en mejorar las comunicaciones para que la gente pueda venir realmente a habitar estos pueblos".*

No en vano, el objetivo prioritario de todos los promotores de Románico Norte, la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, los obispados de Palencia y Burgos y la Fundación Santa María la Real, es conseguir que el patrimonio se convierta en el principal motor de desarrollo de los pueblos en los que se interviene.

La actuación en la iglesia de San Pedro en Albacastro estuvo marcada desde el principio por la historia del pueblo. *"La iglesia había sido expoliada y estaba derruida – recuerda Jesús Castillo -. Esto marca el*

*criterio de intervención. Tuvimos que actuar en un edificio que no sólo se estaba cayendo, sino que prácticamente había desaparecido. La prioridad por lo tanto era restaurarlo, conservarlo y propiciar que si ha llegado hasta nuestros días, después de mil años, pueda mantenerse al menos otro milenio más".*

Lo que para algunos puede convertirse en un obstáculo, la despoblación, brindó al equipo de Románico Norte una oportunidad: la de poder actuar en un edificio y en un entorno casi inalterados. A este reto se unía la singularidad del propio templo: *"una iglesia que surge de la propia tierra, es como si naciese de la roca. – explica el arquitecto - Si nos fijamos la roca está tallada no para hacer una oquedad, sino para formar el arranque de la iglesia."*

Un templo de pequeñas dimensiones, de planta rectangular, con una sola nave y cabecera cuadrada. La típica iglesia de concejo, en la que en tiempos la celebración de la eucaristía compartía espacio con las juntas y reuniones vecinales.

Tras varios meses de estudio, investiga-



Exterior de la iglesia de San Pedro. Albacastro (Burgos)

# re restaurando



Solución de alabastro colocada en la sacristía de la iglesia

ción y redacción de proyectos, comenzó el proceso de restauración, que en este caso se inició con el desescombros de la iglesia y el acondicionamiento de los accesos.

Lo más urgente era la rehabilitación de la cubierta para evitar un mayor derrumbe del edificio. A partir de ahí, se procedió a la nivelación y renovación del solado, la recolocación del artesanado y la eliminación de elementos como la estructura añadida a la espadaña o el enlucido de yeso, sustituido por un mortero de cal, más acorde con la historia y la estructura del templo.

Dos de las principales actuaciones han sido la recuperación de la sacristía y el descubrimiento de una puerta románica, que permanecía oculta por el husillo, en la que se ha aplicado una solución de alabastro muy similar a la realizada en Cillamayor.

## Señas de identidad

Y es que, no hay que olvidar que cada una de las iglesias incluidas en el Plan de Intervención, constituye una pequeña parte de un todo mucho más amplio, que es el propio territorio. “Manejamos unas señas de identidad muy concretas, que relacio-

nan una iglesia con otra. Me refiero al tratamiento que se le da a los morteros, a las carpinterías, el uso del alabastro, la señáletica... –comenta Castillo- Con todo ello conseguimos crear una red de turismo cultural y una vinculación entre todos y cada uno de los templos que conforman el territorio de Románico Norte”.

Pero, ¿cómo conseguir que la gente venga a visitar un pueblo abandonado? Primero, mediante la comunicación y difusión de la actuación, algo prioritario para los técnicos de Románico Norte y, después, con la aplicación de nuevas tecnologías. “Estamos trabajando en crear un sistema de control remoto de las visitas. La idea es diseñar una tarjeta o un código, que permita al visitante acceder a la iglesia, sin depender para ello de si está el párroco o la persona que abre la puerta”.

Por ahora tan solo es una idea, del que llegue a hacerse realidad, dependerá el futuro de Albacastro. Lo que sí parece claro es que voluntad no falta: “Nos gusta revisar constantemente los proyectos. –concluye el director técnico de Románico Norte- Sabemos que lo que hemos hecho en Albacastro no está bien del todo, porque lo siguiente debe ser aún mejor... En cada iglesia aprendemos una cosa más”.

## Pintura mural

Las catas efectuadas en los muros de la iglesia de San Pedro, permitieron descubrir varias pinturas murales en la zona del ábside: en concreto los pies de un Crucificado, esbozados a carboncillo, y algunos despieces de sillares. Aunque es muy difícil determinar la época en la que fueron pintados, sí se decidió restaurarlos y conservarlos, atendiendo, sobre todo, a su valor simbólico.

“El Crucificado está justo encima de la ventana del ábside y todas las mañanas cuando sale el sol, la luz penetra por este hueco, es todo un símbolo iconográfico relacionado con la Resurrección – explica Iván López, restaurador del Plan de Intervención Románico Norte-. En cuanto al despiece de sillares, quizá desde un punto de vista artístico no tiene mucho valor, pero sí desde una perspectiva histórica e iconográfica, que relaciona estas iglesias con otras del entorno, creando vínculos de unión entre todas ellas”. Una vez efectuado el desencalado, los trabajos de restauración de las pinturas consistieron fundamentalmente, en la consolidación de las capas pictóricas y la reintegración cromática.





## Mil días de Románico Norte

Las actividades de comunicación del Plan de Intervención Románico Norte comenzaban en 2008 un nuevo rumbo, coincidiendo con el con paso del ecuador del programa. En este sentido, se iniciaba una amplia campaña que con el nombre “Mil días de Románico Norte” pretende lograr una mayor difusión de los valores y actividades del Plan, llegando a capas más amplias de la sociedad e incidiendo para ello en las nuevas tecnologías de la comunicación y en los canales multimedia.



Un momento del programa *Mil días de Románico Norte*

De este modo, en el transcurso de la feria AR&PA de Valladolid, se presentaba el nuevo diseño de la web que se ha adaptado a las últimas tendencias de Internet. En la nueva interfaz se ha procurado otorgar mayor importancia a los contenidos multimedia por lo que, además de los distintos proyectos, fotografías y documentos que habitualmente se difundían, entre sus nuevos contenidos los usuarios pueden ahora disfrutar de vídeos, podcast, rutas, mapas... Todo ello para cumplir su objetivo principal: servir de potente herramienta de comunicación del Plan de Intervención Románico Norte, transmitiendo puntualmente toda la información sobre las diferentes actuaciones que tienen lugar en su seno. Las más de 500.000 consultas realizadas en más de 100.000 visitas nos animan a seguir traba-

jando en esta dirección.

Por otro lado, y con vistas a apoyar el potencial turístico de la Antigua Merindad de Aguilar de Campoo, se han diseñado una serie de rutas. En concreto, se han establecido cinco rutas temáticas y un circuito que pretenden dar a conocer las intervenciones realizadas en Románico Norte. Además, se ha puesto a disposición del público un teléfono donde el turista puede planificar una visita a su medida.

### Programa de radio

Por último, y como gran novedad, también hemos comenzado a difundir el Plan de Intervención a través de las ondas, mediante la puesta en marcha del programa de radio quincenal Mil días de Románico, con el que, gracias a la colab-

oración de Radio Aguilar FM, invitamos a los oyentes a descubrir el patrimonio, el paisaje y las gentes de este territorio de la mano de los testimonios de sus protagonistas.

Cada espacio cuenta con la participación de los técnicos de Románico Norte y de la gente del entorno. De este modo, no solo se explica el proceso de restauración de la iglesia, sino también la historia del pueblo, las tradiciones y vivencias de sus habitantes.

Hasta el momento se han emitido programas sobre las localidades de Alcastro (Burgos), Cillamayor, Gama, Santa María de Mave, Cezura, Renedo de la Inera y Olleros de Pisuerga (Palencia). Todos ellos están disponibles a modo de podcast o archivos de sonido descargables en el portal [www.romaniconorte.org](http://www.romaniconorte.org).